Gebrauchsanleitung
Gewerbe-Kühlschrank D

Operating instructions
Commercial refrigerator GB

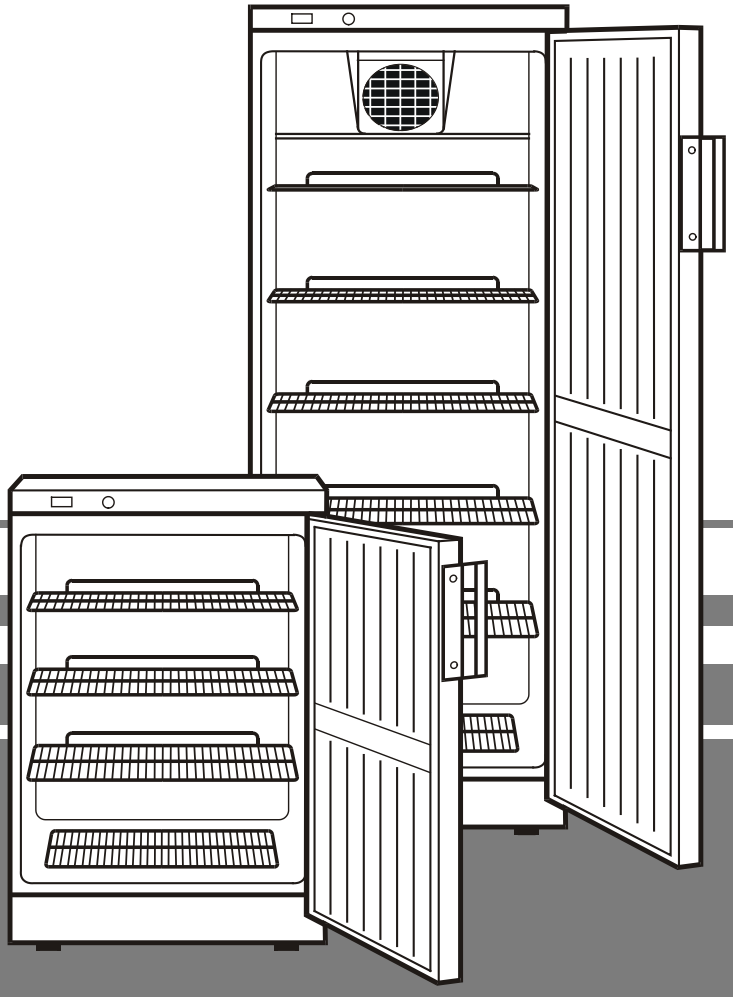
Gebruiksaanwijzing
Bedrijfskoelkast NL

Mode d'emploi
Armoire positive à usage professionnel F

Istruzione d'uso
Frigorifero industriale I

Instrucciones de manejo
Frigorífico industrial E

Návod k použití
Chladnička pro profesionální použití CZ



7080 349-00

FKS/UKS/UGK 605

Protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage sont fabriqués à partir de matières recyclables.
- Carton ondulé/carton
- Pièces moulées en polystyrène
- Feuilles en polyéthylène
- Colliers de serrage en polypropylène

- **Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Danger d'étouffement avec les films plastiques !**
- Veuillez apporter les matériaux d'emballage dans une déchetterie publique.

Votre ancien appareil contient encore des matériaux de valeur. Il doit faire l'objet du tri de déchets.
- Mettez votre ancien appareil hors service. Pour cela, le débrancher et couper le câble d'alimentation électrique. Veuillez détruire la fermeture pour éviter que les enfants, en jouant, puissent rester enfermés à l'intérieur de l'appareil.
- Veillez à ne pas détériorer le circuit frigorifique de votre ancien appareil jusqu'à son enlèvement ou son transport dans une déchetterie mise en place par les communes.
- Pour tout renseignement sur le fluide réfrigérant employé, consultez la plaquette signalétique.
- Pour toute information concernant les dates d'enlèvement ou les déchetteries, veuillez vous adresser au service local de voirie ou à la mairie de votre commune.

Recommandations et consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout accident matériel ou corporel, nous vous recommandons de faire appel à une deuxième personne pour déballer et mettre en place l'appareil.
- Si l'appareil est endommagé avant l'installation, prendre immédiatement contact avec le fournisseur.
- Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, respecter scrupuleusement les instructions de la notice concernant la mise en place et le raccordement électrique.
- En cas de panne, débrancher l'appareil ou ôter le fusible.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la prise, ne pas tirer sur le câble.
- Afin d'éviter tout risque pour les utilisateurs de l'appareil, les réparations et interventions ne doivent être effectuées que par un Service Après Vente agréé. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne pas utiliser le socle, les tiroirs, les portes, etc... comme marchepied ou comme support.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil (par exemple, ne pas les laisser s'asseoir dans les tiroirs ou se suspendre à la porte).
- Pour éviter tout risque d'intoxication alimentaire, ne pas consommer d'aliments stockés au-delà de leur date limite de conservation.
- Pour les appareils équipés de fermeture à clef, ne pas laisser la clef à proximité de l'appareil et la ranger hors de portée des enfants.
- Ne pas conserver de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. En cas de fuite éventuelle, ces gaz risquent en effet de s'enflammer au contact d'éléments électriques de votre appareil. Les produits en bombe concernés sont identifiés par l'étiquette indiquant leur composition ou un symbole représentant une flamme.
- Ne pas manipuler de flammes vives ou d'appareils pouvant provoquer un incendie. Lors du transport et du nettoyage de l'appareil, il convient de veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique. En cas de dommages, tenir l'appareil éloigné de toute source de chaleur et bien aérer la pièce.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérier de l'appareil.

Mise en place

- Eviter d'installer l'appareil à un endroit directement exposé à une source de chaleur (rayons de soleil, cuisinière, chauffage ou autre).
- Le sol doit être horizontal et plan. Pour compenser les irrégularités du sol, ajuster les pieds réglables en hauteur.
- Veiller à une bonne ventilation de l'appareil.
- Le site d'installation de votre appareil doit impérativement être conforme à la norme EN 378, à savoir un volume de 1 m^3 pour 8 g de fluide réfrigérant type R 600a, pour interdire toute formation de mélange gaz-air inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique. Les données relatives à la masse de réfrigérant sont indiquées sur la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Raccordement électrique

Assurez-vous que le courant (courant alternatif) et la tension correspondent bien aux indications de la plaquette signalétique de l'appareil (située à l'intérieur du réfrigérateur à gauche). Le fusible de protection doit être au moins de 10 A. S'assurer également que la prise de courant n'est pas située derrière l'appareil et qu'elle est facilement accessible.

Ne brancher l'appareil qu'à une prise de courant conforme avec mise à la terre.

Dimensions

Volume brut (voir plaquette signalétique)	Hauteur	Largeur	Profondeur
FKS/UKS 180 l (174 l)	850/884	602	600
FKS/UKS 260 l (252 l)	1215	602	600
FKS/UKS 360 l (352 l)	1589	602	600
FKS/UKS 500 l (491 l)	1515	752	715
BK 400 l	1515	752	715
UGK 413 l	1305	752	720
UGK 562 l	1705	752	720
UGK 638 l	1905	752	720

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avant la mise en service (voir chapitre "**Nettoyage**" pour de plus amples détails). Cet appareil est réglé d'usine et est livré en position marche. Pour le mettre en service, raccorder la fiche à une prise de courant conforme.
Arrêt : Débrancher la prise ou retirer le fusible de la prise.

Réglage de la température

Tourner le bouton de réglage température à l'aide d'une pièce de monnaie en positionnant la flèche entre "1" et "7".

Position 1 = température la plus élevée
Position 7 = température la plus basse

Réfrigération

Cet appareil est destiné à la réfrigération de boissons et de denrées alimentaires de toute nature. Les clayettes peuvent être déplacées selon la hauteur des bouteilles ou des emballages. Pour retirer les clayettes, l'angle d'ouverture de la porte devra être supérieur à 90°.
Stocker les alcools forts uniquement en position verticale et dans des bouteilles bien fermées.
Sur les appareils à froid ventilé, ne pas obstruer les fentes d'aération.

Attention : cet appareil professionnel est destiné à un usage universel. Lorsqu'il sert à conserver des produits extrêmement sensibles (médicaments ou assimilés, par exemple), nous recommandons de faire équiper l'appareil d'une unité de contrôle de température.

Dégivrage

La partie réfrigérateur de votre appareil est à dégivrage automatique. Après un certain temps de fonctionnement et lorsque l'appareil est réglé au plus froid, une couche de givre ou de glace peut se former sur les refroidisseurs.
Lorsqu'il y a formation d'une **couche de glace**, il convient de dégivrer complètement l'appareil et de nettoyer l'intérieur de la cuve. Vider l'appareil de ses denrées et conserver ces dernières dans un endroit qui soit le plus frais possible. Laisser la porte ouverte pendant le dégivrage. Eponger l'eau restante avec un linge et nettoyer ensuite l'intérieur de l'appareil.

Pour le dégivrage, n'utiliser aucun système mécanique ou d'autres moyens artificiels que ceux qui sont recommandés par le fabricant.

Nettoyage

Avant de procéder au nettoyage, arrêter impérativement l'appareil. Débrancher la prise de l'appareil ou retirer le fusible.

Nettoyer l'intérieur, les équipements intérieurs ainsi que les parois extérieures de l'appareil avec de l'eau tiède mélangée à de faibles quantités de produit à vaisselle. N'utiliser en aucun cas des détergents contenant des abrasifs, de l'acide ou des solvants chimiques.

Ne pas employer d'appareils de nettoyage à la vapeur : risque de dommages matériels et de blessures !

- Eviter que l'eau de nettoyage ne s'infiltre dans les parties électriques et par la grille de ventilation.
- Essuyer soigneusement tous les éléments avec un chiffon sec.
- Nettoyer, dépoussiérer une fois par an le compresseur et le condenseur (grille en métal située au dos de l'appareil).
- Nettoyer éventuellement l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage, par exemple à l'aide d'un coton-tige ou autre.
- Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située à l'intérieur de l'appareil - elle est importante pour le service après-vente.

Pannes éventuelles

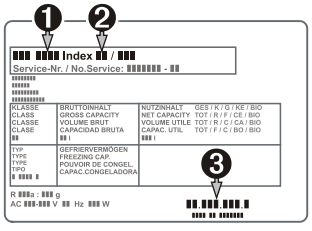
Vous pouvez remédier vous-même aux pannes suivantes en contrôlant les causes possibles :

• L'appareil ne fonctionne pas :
– L'appareil est-il en position marche ?
– La prise de courant est-elle bien enfoncée ?
– Le fusible de la prise est-il en bon état ?

• L'appareil est trop bruyant :
– L'appareil est peut-être mal calé.
– Les meubles ou les objets se trouvant à proximité sont peut-être soumis aux vibrations du groupe compresseur. Sachez que les bruits dûs à l'arrivée du réfrigérant dans le circuit frigorifique ne peuvent être évités.

• La température n'est pas assez basse :
– Le réglage de la température est-il correct ? (voir chapitre "Réglage de la température")
– Le thermomètre supplémentaire placé dans l'appareil indique-t-il la bonne température ?
– La ventilation est-elle correctement assurée ?
– L'appareil a-t-il été installé trop près d'une source de chaleur ?

Si aucune des raisons mentionnées ci-dessus n'aide à résoudre le problème et que vous ne pouvez remédier vous-même à la panne, veuillez alors consulter votre S.A.V. le plus proche en lui indiquant la désignation ❶, l'index ❷ et le numéro de l'appareil ❸ figurant sur la plaquette signalétique. Vous trouverez cette plaquette sur la paroi intérieure gauche de votre appareil.

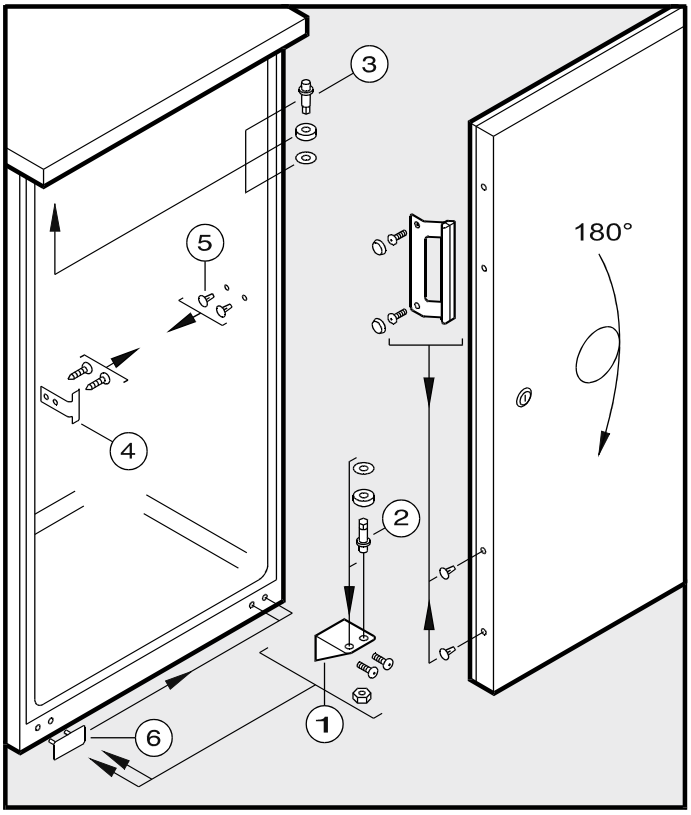


Arrêt prolongé

Lorsque votre appareil doit rester longtemps sans fonctionner, débrancher la prise ou retirer/dévisser les fusibles situés en amont. Nettoyer l'appareil et laisser la porte ouverte afin d'éviter la formation d'odeurs.

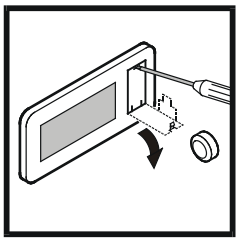
Inversion du sens d'ouverture de la porte

- Fermer la porte et dévisser le support ❶.
- Retirer la porte par le bas.
- Dévisser le pivot ❷ du support ❶ et le revisser dans l'autre orifice du support.
- Dévisser le pivot ❸ et le revisser sur le côté opposé.
- Poser le crochet de fermeture ❹ et les caches ❺ sur le côté opposé.
- Tourner la porte de 180°.
- Visser la poignée dans les trous de fixation percés dans la porte.
- Retirer le cache ❻ et le replacer sur le côté opposé, obturant ainsi les trous de fixation restés libres.
- Accrocher la porte sur le pivot ❸, puis la fermer.
- Replacer le support ❶ dans le palier inférieur de la porte et le visser au socle de l'appareil.



Affichage de la température

L'alimentation électrique de l'affichage de la température est assurée par une batterie disponible dans les magasins spécialisés.



Changement de batterie

- Ouvrir le compartiment de la batterie avec un petit tournevis.
- Changer la batterie.
- Refermer le compartiment de la batterie.